

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A kormányválság.

Lukács László kihallgatása.

Budapest, márcz. 24. Lukács László pénzügyminiszter tegnapi kihallgatásának, mint beavatott forrásból jelentik, inkább informatív jellege volt. A király ugyanis régi kedvelt emberét minden válság alkalmával szívesen meghallgatja. Lukács László elmondta a királynak véleményét a politikai helyzetről és a válság megoldása dolgában azt javasolta, hogy Wekerlével kísérelje meg a válságból való kibontakozást, mint-hogy Wekerle a pártokon kívül áll, semmi irányban sincs lekötve és általában tekintélye van politikai körökben.

Udvari ebéd.

Budapest, márcz. 24. Tegnap este a királyi várpalotában harminczhárom terítékű udvari ebéd volt, amelyen Tisza István gróf miniszterelnök, Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter, Plósz Sándor igazságügyi miniszter és Wekerle Sándor is résztvettek. Az ellenzéki képviselők közül Barta Ödön, Krasznay Ferencz, Szalay László és Csernoch János voltak jelen. A király az ebédnél Tisza István gróf miniszterelnök és Wekerle Sándor közt ült.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Boldog óra.

Irta: Lovik Károly.

Az asszony negyven év körül járt, de abból a harmincznyolcz tőlől, amely osztály-reszeül jutott, egy se volt havas felhőktől, hideg napoktól ment. Az ilyen hőstettre csak asszonyok képesek, beteg, gyöngye asszonyok, kiket kiráz a hideg, ha setét szobában kell hálniok, de az élet csapásait, a bánatot, szomorúságot mosolyogva állják ki. Tizennyolcz éves korában ment férjhez egy goromba, vad legényhez, akinek oldalán csaknem husz évet kinlódott. Mikor megesküdött, szép és szőke volt, ugyanaz maradt husz esztendő múlva is, mikor más nők meglegelve a boldogságot, gyors hervadásnak indulnak. Talán soha eszébe nem jut a boldogtalansága, ha egy nap meg nem pillantja az első ősz hajszálát. Ez makacsca, ingerültté tette, eszébe jutott, hogy soha nem volt egy ifju órája, egy nyugodalmas percze s egy könnyelmű pillanatában fellázadt sorsa ellen, Otthagya az urát.

Távol a hegyek mögött volt hazája. Mosolyogva lépett be a szülői házba, ahol két hófehér, síró ember fogadta. Az egyik nagy-nénje, aki csaknem száz évet ért, az almáriumon hagyta a félbemaradt horgolást, a bibliáját és az okulárját. A szőke asszony kezébe

Cercle.

Ebéd után a király vendégeivel együtt a szomszédos terembe ment, ahol szivarra gyujtottak.

A király minden vendégét megszólította.

Általánosan feltűnt azonban, hogy ő felsége kedvetlen, csaknem komor volt.

»Szomorú idöket élünk«.

Barta Ödön függetlenségi képviselőt a király ezekkel a szavakkal szólította meg:

— Szomorú idöket élünk!

Azután a gazdasági helyzetről és az ország hangulatáról tudakozódott ő felsége és nagy figyelemmel hallgatta Barta Ödön választát.

A kivándorlás.

Szalay László függetlenségi képviselőtől azt kérdezte a király, hogyan áll a kivándorlás dolga a felvidéken és mi az oka a kivándorlásnak?

Szalay László kifejtette az okokat, amelyek a népet kivándorlásra készítetik, de megjegyezte, hogy a kivándorlók közül sokan visszatérnek a hazába.

— Persze, — jegyezte meg a király, — mert Amerikában is nagyon erős munkát kell végezniök.

Tisza és az ellenzéki képviselők.

Cercle után Tisza István gróf miniszterelnök az ellenzéki képviselőkkel beszél-

vette a hagyatékot és tovább folytatta, ahol az öreg elhagyta. Amint ott ült az ablakban, szőke haján az ember szinte látta a galamb-ősz kontyot, arcán a setét ránczokat, bizonyos, hogy ez az asszony itt az ablakban fog csöndesen megfagyni.

— Bántott a férjed? — kérdezte az öreg ember.

— Hagyjuk azt, apám, én már elfelejtettem, hogy volt is. Kínzott, gyötört, bántott. Rossz ember volt.

— Szeretted?

— Hiszen tudja, apám, hogy szerettem. Férfi tud csak nőt úgy szeretni, ahogy én imádtam őt. Talán azért láttam oly gonosznak. Tudta ő ezt is, ezért kínzott; a férfiaknak nem kell az a nő, aki megalázkodik. Mégis lelkem mélyén valami azt sugja, hogy szeretett egy kicsit. Ha én azt a szerelmet életre tudtam volna kelteni! De nem tudtam, én is hibás vagyok. És husz évig vártam egy boldog órára: csak egy boldog napra, mikor megtörhetem gögösségét, oly bolondnak, oly gyermeknek csinálhattam volna őt, amilyen én vagyok. Hiába, nem sikerült.

— Es most mit akarsz cselekedni?

— Hadd el. Várok egy herczegurfira, aki majd fölfedez.

Es sirva nyomott egy csókot a fehér ember fehér bajuszára.

Kinéztek az ablakon. Ott is fehér volt minden, a hóban, mint a felkiáltójelek, meredeztek a fák. Tulról csaholás hallatszott.

getve, kijelentette előttük, hogy kívánatos volna, hogy a válságból való kibontakozást az ellenzék is elősegítse és a királyt a súlyos helyzettől megkímélje.

Ez alkalommal Tisza a következő kijelentést tette:

— Nem áll, mintha a felség nem akarna tulmenni a kilenczes bizottság programján. Ami konzessziót lehet tenni a jelvények és a katonai törvénykezés dolgában, az meglesz.

Barta Ödön kérdésére: hogyan gondolja a kibontakozás módját? — Tisza István gróf azt felelte:

— Ez a ti belátásotoktól függ!

Erdély gyöngékedik.

Erdély Sándor, volt igazságügyi miniszter rosszul lett az udvari ebéden és ezért hamarabb távozott, mint a többi vendég.

Tisza István Rakovszkynál.

Budapest, márcz. 24. Tisza István gróf miniszterelnök tegnap délután meglátogatta Rakovszky István képviselőházi alelnököt a lakásán és hosszasan tanácskozott vele.

Támadás Rakovszky ellen.

Budapest, márcz. 24. Politikai körökben ma délelőtt sokat beszéltek a Budapesti Hirlap mai számának Rakovszky István ellen intézett támadásáról, kit a nevezett lap azzal vádol, hogy a

Az ablak alatt egy óriás alakja bukkant föl, egy szőgletes, zöld ruhás óriás, akinek vállán fegyver lógott. Kis bajusza jégcsap, de a vadász azért vigan dalolt valami vad nótát. A fák mintha megkisebbedtek volna, mikor ő közöttük járt.

— A herczegurfí, — szólt az asszony, apja füllébe sugva.

Az öreg ránézett lányára, aztán eszébe jutott valami. Beintette az óriást.

Az erdész alig volt harmincz éves, hatalmas nagy darab legény, akinek öklei, mintha ágyugolyók lennének, ugy nehezdedek karjaira. Nem volt szép ember, de az arcza csodálatosan finom. Szinte kirivó herculesi arányai közül. Hosszan viselte haját, üstökében fésű volt, mintha a mult századból felejtették volna ott. Tágra nyílt szemmel bámulta az asszonyt, aki elmosolyodott ennyi naivitás láttára.

— A tarsolyodat, lássam a tarsolyodat, — szólt az öreg.

— Csak egy róka, — felelt a vadász, kihuzva prédáját. — Nekem már nagyon nehéz egyebet találnom. Ósmernek az állatok, meg-erzik messziről a szagomat. A varjuk is ellenségeim, ha kimegyek a házamból, mint a felhő, nagy károgra repülnek az erdő felett. Minden vad elbuvik vagy megszökik. Ezt az állatot is két óráig üldöztem, mig lehuzhattam a bőrét.

— Nem kegyelmez nekik? szólt az asszony, akinek eszébe jutott a mindennapi

koalíció felrobbantásán dolgozik. A néppárt elhatározta, hogy a támadást legközelebbi értekezletén szóvá teszi, de már ma megczáfolja a lapnak azt a híradását, mintha *Rakovszky* nem vett volna részt az ellenzéki vezérőlbizottság legutóbbi ülésén. Ellenkezöleg, ő is hozzájárult *Apponyi* Albert gróf javaslatához.

Tisza István kihallgatása.

Budapest, márcz. 24. A király ma délelött tíz órakor *Tisza* István gróf miniszterelnököt fél óra hosszat tartó kihallgatáson fogadta. A kihallgatásról *Tisza* nem nyilatkozott.

Ujabb kihallgatások.

Budapest, márcz. 24. Hír szerint a király holnap ismét fog politikusokat fogadni.

Délben híre terjedt, hogy *Andrássy* Gyula grófot sürgösen meghívták a királyhoz. De ez a hír valótlannak bizonyult, mert *Andrássy* Gyula gróf ma reggel *Töke*-terebesre utazott.

A kiegyezés ellen.

Grác, márcz. 24. A stájerországi gazdasági egyesület tegnapi ülésén *hevesen kikeltek Magyarország ellen* és elhatározták, hogy felszólítják a központi bizottságot, hogy *mindenképpen állást foglaljon az Ausztriára nézve kedvezőtlen, sőt egyesesen káros kiegyezés ellen.*

A háboru.

Az oroszok visszavonulása.

Tokio, márcz. 24. *Ojama* fővezér táviratozza: Az ellenséget üldöző csapataink *bevonultak Kanlunba,* mely *Kajuan*-tól északra 20 mérföldre van. Nagyobb ellenséges hadosztályok rendetlenül vonulnak vissza a vasut vonalán északnyugat felé.

A rettegett ember.

Páris, márcz. 24. A *Petit Parisien*-nek jelentik *Szent-Pétervárról:* Biztos forrásból hírlik, hogy *Kuropatkin* nem

önként tért vissza a mandzsuri hadsereghez. *Félnek leleplezésétől* s ezért rendelték a hadsereg élére.

A hadügyminiszter lemondott.

Szent-Pétervár, márcz. 24. A hadügyminiszter beadta lemondását.

Titkos egyezés.

London, márcz. 24. A *Morning Post*-nak jelentik *Saughájából,* hogy Japán és Kína között Mandzsuriát illetőleg titkos egyezés áll fenn.

150 milliós kölcsön.

Szent-Pétervár, márcz. 24. Tegnap kötötték meg az orosz bankokkal 150 millió kölcsön iránt a szerződést a tervezett 200 milliós kölcsön keretében 5 százalékkal. A kibocsátási ártolyam 96 százalékkal van megállapítva.

A beteg czár.

Bécs, márcz. 24. A *Wiener Allgemeine Zeitung* írja: A diplomáciai körök értesülése szerint a *czár vallási mániája az utóbbi napokban rendkívül fokozódott.* A czár naponként néhány órán át buzgón imádkozik. Teljesen a kronstadti *János* pap befolyása alatt áll, tőle kér tanácsokat, hogy nagy csapások ellen minő imádságokat mondjon. Így, mikor *Kuropatkin* táviratban kérte, hogy egész Oroszország a győzelemért imádkozzék, a czár *János* papot bizta meg, hogy az országban nyilvános istentiszteleteket rendeljen el. Különben a czár minden iránt *apatikus.*

A béke.

Páris, márcz. 24. A *Petit Parisien*-nek táviratozzák *Szent-Pétervárról,* hogy a háboru folytatásának terve csak kényszereszköz akar lenni kedvezőbb békefeltételek kiesikarására. *A békekötés nem valószínű.* Czarszkoje-Szelóban haditanács volt, amelyen többen az ellenségeskedések megszüntetése mellett szölköttek. Hírlik, hogy *Franciaország nem sokára megbízást kap Oroszországtól, hogy közölje Japánnal a békefeltételeket.*

London, márcz. 24. A *Daily Telegraph* Tokióból arról értesül, hogy Japán kész volna Oroszországgal tárgyalásba bocsátkozni Mandzsuria, Korea és Liaotung félsziget kiürítése dolgában.

Bécs, márcz. 24. A *Neue Freie Presse*-nek táviratozzák *Londonból,* hogy tegnap délután ott minisztertanács volt. Rögtön a legellentétebb hírek keringtek a városban. Azt a hírt is terjesztették, hogy a minisztertanács nem belügyekkel, hanem *a nagyhatalmaknak a béke érdekében való közbenjárása* tervével foglalkozott. A kezdeményező nagyhatalom nevét nem említették.

London, márcz. 24. Határozottan megczátolják azt a hírt, hogy a minisztertanács az Oroszország és Japán között való közbenjárás tervével foglalkozott volna.

Az oroszországi forrongás.

Szent-Pétervár, márcz. 24. A kievi hatóságok katonaságot rendeltek *az általmi birtokok megvédésére* az ellen az agitáció ellen, a melyet egy *koholt ukáz* idézett fel, mely szerint a földművelésügyi miniszter *fizetésért a földeket felosztja.* A parasztok a földosztáshoz *hozzájoztak,* de kikeltek a fizetés ellen. Az ukáz valótlansága később kiderült. A parasztok azonban nem hisznek és elvannak tőkelve, *erőszakkal elfoglalni a földeket,* melyeket nem akarnak átengedni nekik.

Szent-Pétervár, márcz. 24. A czár elrendelte, hogy *a kutaiszi kerületben hírdessék ki az ostromállapotot.*

Öngyilkos műegyetemi hallgató.

Budapest, márcz. 24. *Wikel* Aladár műegyetemi hallgató ma délelött budapesti lakásán ismeretlen okból *agyonlötöte magát.*

mondás, hogy a legkegyetlenebb vadászok a leggyöngédebb emberek a nők iránt.

— Soha! Ők se kegyelmeznének nekem, ha megkaphatnának. Hígyje el, nagysád, ha fegyver nélkül mennék a portám elé. kirohannának az erdőből és úgy buznának le. Szövetseget alkottak ellenem. Az erdőben váratlanul őt-hat róka vagy vaddisznó támad rám. Az igaz, hogy halálos ellenségük vagyok.

Az öreg kiment a szobából. Az erdősz egy pillanatra elhallgatott, aztán így szólt:

— Kegyed szerencsétlen?

— Hagyjuk ezt. — szólt az asszony mosolyogva. — A maga kötelessége a vadászatról beszélni. Maradjon ennél. Beszéljen a kalandjairól.

Az erdősz megint elhallgatott. A szemén látszott, hogy töpreng valamin, de azután tovább folytatta beszédét. Dicsekedett a hőstetteivel, talán színezett is, de vidéken ez a szokás. Mondatain látszott, hogy sokat forgatta Tacitust. Estére odébb állott.

A vadász ezután mindennap benézett. Nehezen lehetett kinyomozni, hogy idővel micsoda viszonyba került az asszonnnyal. A nőt valami jótékony megnyugvás fogta el, ha házuk felé látta közeledni barátját, de ha szívével számot vetett, az tiltakozott minden elien. Lehetetlennek találta, hogy ez a férfi őt valamikor megcsókolhassa és ilyenkor inkább gyűlöletet érzett iránta.

A gondolat azonban, hogy ez a férfi

egyszer el találja maradni, nyugtalanná tette és néha talán többet is adott ajakára, mint amennyit szabad lett volna. Közeledő öregségének bizalma, meghittsége feleje vonzotta, de fiatalnak maradt szíve előtt mindig titkolta ezt az érzést. A férfi ritkábban gondolkodott e kérdés fölül. Alapjában véve tisztelte az asszont, aki számára új világot, a női gyöngédség világát tárta föl. A kérdést soha nyíltan fel nem vetette maga előtt, kitért előle és soha nem akart rá gondolni, hogy az valaha másképp legyen. Becsülte s szánta s mint a legtöbb embernél, nála is a szanalom utját állta a szerelemnek. Az ő viszonyukat más talán barátságának nevezne.

Tavasza jött az idő, mikor a vasut vendéget hozott a faluba. Egy deres hajú, előkelő ur volt, aki idáig merészkedett a fővárosból, az asszony férje. Gáspárt sajátságos baj érte utól. Vannak emberek, akik egész életükben egyszer se voltak templomban és aggkorukra vallásos örfjongsébe esnek, sőt ez az eset a leggyakoribb. Szürke fejfel Gáspárt a lelkiismeret kezdte furdalni. Magára maradv, érezte, hogy az az asszony voltaképp nagyon szerette őt s mialatt ezen a kérdésen napokig eltöprengett, úgy érezte, hogy őt is fűzi valami elvált nejehez.

Régi dolog, hogy minden portékánkat akkor tudjuk megbecsülni, ha elveszett s Gáspárt lelkiismereti örfjongsé fogta el, hogy oly méltatlanul bánt nejevel, mikor elengedte magától.

Ő se tudta, hogy történt, egyszerre vasutra ült és utána ment feleségének.

— Az asszont heves izgatottság lepte el, mikor a férjével találkozott. Minden idege fel-lázadott, fizikai fájdalmat érzett. Egy hang, egy erős hang megszólalt benne: *Ime, ő itt van!* És az asszony ijedten nézett körül a szobában, mert mindenkinek, aki ott volt, okvetlen meg kellett azt hallania.

A férje csak ennyit mondott:

— Meg akartam mondani, hogy szerettelek.

Az asszony nem válaszolt, Arcza közömbös maradt, szívében azonban ezer május ezer rözsájának illata volt. Végtelen boldogságot érzett. Ime, tehát itt a boldogság éve, a boldog perecz, amelyre negyven évig várakozott. És szíve nem tud meghasadni!

Férje az ablakhoz ment:

— Most hát elmehetek megint, — szólt és kalapja után nyult. — Nem jössz velem vissza?

Az asszony visszagondolt rövid múltjára, azokra a csöndes órákra, melyeket barátjával töltött, amelyeknek nem volt gyűlöletük, haragjuk, de nem volt melegségük se. Valami megkapta és férje karjába lóditotta. Érezte azt az arcot, amely iránt soha barátsággal nem viseltetett, érezte forró könnyeit, melyeknek soha bizalmasa nem volt.

— Boldog vagy, Klára? — szólt a férfi.

A biológiai állomás.

Már hat hónapja, hogy serényen dolgoznak a tengerészeti hatóság épületében a biológiai állomás létesítésén, míg végre ma annyira elkészült, hogy megtölthették a medenczék tengervízzel s ezzel az állomás megkezdte működését. Most már 40 különböző nagyságú medencze várja lakóit a tenger csodás állatvilágából, hogy az emberek elleshessék életük titkos folyását, melynek a maga természetes helyén való megfigyelésére nem rendelkezünk még kellő eszközökkel. Röviddel ez előtt ugyan híre járt, hogy egy olasz feltaláló olyan eszközt készített, melynek segítségével mélyen belátni a tengerbe, de ez — úgy tudjuk — nem bizonyult valósnak. Ma még csak úgy lehetséges a mélyseges titkok egyik-másikáról a leplet megemlíteni, ha aquáriumot rendezünk be, ahol a tenger állatainak legkülönbözőbb életfeltételeit igyekszünk teljesíteni.

Hogy a Quarnero kevéssé megfigyelt s egyáltalán nem tanulmányozott állatvilágát s életmódjukat megismerve, ez ismereteket a halászat fejlesztésére és a halállomány okszerű kihasználására fordíthatjuk, a kereskedelemügyi miniszter Fiumében egy biológiai állomás felállítását határozta el, amely immár el is készült.

Főfeladatát ennek az állomásnak — mint értesülünk — a rákok tenyésztése fogja képezni. Emellett azonban a vezetéssel megbízott *Garády Viktor* gondoskodni fog arról, hogy az állomason érdekes látványok is legyenek. A rendelkezésre álló berendezés teljes mértékben elegendő hozzá, hogy ott kisebb tengeri állatok aquáriuma is létesíthessék, amely iránt a közönség, különösen az idegenek állandóan érdeklődnek.

Reméljük, hogy városunknak ez a nevezetessége a nagyközönség számára hozzáférhető lesz, s ezért ez alkalommal, rövidre fogva, tájékoztatást kívánunk nyújtani a berendezéséről.

A tenger vizét a tengerészeti hatóság uszó tűzfűcskendője segítségével nyomják az alsó medenczékbe, mely pinczében van és huszonhat köbméter vizet képes befogadni. Ennek egy-szeri megtöltése hónapokig, sőt évekig is elegendő az állomásnak vízzel való ellátására. Az alsó medenczéből a vizet egy turbina-szivattyúval, melyet villamos motor hajt, felszivattyúzzák a hatósági épület padlására épített két darab, egyenként nyolcz köbméter űrtartalmú vasbeton felső medenczébe. Innen a tengervíz saját nyomása következtében a megfelelő elosztó csővezetékeken át az aquá-

Boldog? Valóban az volt, legalább ebben az órában kárpótolta magát a mult minden szenvedéseért. Szíve megnyílt az előtt, akit szeretett, nem látott, nem hallott semmit egy óráig, mindent elfelejtett és semmit sem gondolt.

Ugy érezte, hogy nagyon, nagyon szereti ezt a vad ficzkót, aki ezt a boldogságot megadta neki.

De vajjon örökké így maradhat-e? Mikor magához tért sokat szenvedett lelke, belátta, hogy ez lehetetlen. Szerencsétlen szíve sajogva mérlegelte a helyzetet. Sőt tudta, hogy ez a szerelem rövid életű, nem is esztendő, talán csak néhány hetes. A mily hamar jött, oly hamar kell eltűnnie, egy fellobbanás volt, amely pillanatokig ad fényt és meleget. Azután következik a kihűlés, a csalódás, az ébredés. Szerterombolja érte az ő csendes világát és új, kínos gyötrelmet vásárol érte. Ugy szeretne volna azt mondani: Nem mehetek, nem megyek veled! Hisz már öreg, nagyon öreg.

Eszébe jutott valami, kiment a szobából.

— Elmegy? kérdezte a férj gyöngéden, de hangja melege már megcsappant. Szeretsz? tette hozzá és elnézte az őszülő asszonyt.

— Oly boldog vagyok, szólt az asszony sirva.

A férj egy ideig fel és alá járt a szobában. Egyszerre zaj hallatszott a szomszédban. Mikor odament, két cseléd sirva tett jeges borigatást a Klára nyakára.

Az asszony meglötte magát.

rium-medenczékbe ömlik, amelyek három sorban vannak felállítva.

A sorok magassága különböző, s ezzel el van érve, hogy a megvilágítás lehetőleg egyenlő s egyik sor nem vet árnyékot a másikra.

Minden medenczébe külön elzárható kaucsukcsapon ömlik a víz, amelynek másfél légköri nyomása lévén, erős sugarat képez, ami által bőségesen ragadja magával a levegőt, amely buborékok alakjában száll a felszínre. Ez fontos körülmény, mert az állatok légtelen tengervízben elpusztulnak.

Az aquárium-medenczéknek sajátos szerkezeti túlfolyási nyílásaik vannak, melyek egy közös csatornába torkolnak. Ezek a csatornák az összegyűlt vizet a szűrőbe vezetik, ahonnan a megtisztult víz agyagcsöveken át visszafolyik kiinduló helyére, az alsó medenczékbe.

A felső medenczék egyszeri megtöltése, mely a motor és szivattyú egy órai munkájával jár, tizenkét óráig látja el vízzel az aquáriumokat. Ennélfogva naponta kétszer kell az alsó medenczékbe tele szivattyúzni a felső medenczékét.

A gépek szerkezete a legmodernebb. Fel van szerelve mindazokkal a készülékekkel, melyek nemcsak a pontos működéshez szükségesek, hanem ahhoz is, hogy ezt a speciális rendeltetésű gépezetet megóvják a tenger vizének maró és mindent elpusztítani törekvő hatása ellen.

Az összes vezetékek belső része öncsöböl áll, külső része ólomburkolattal van ellátva — miután az őn ama kevés fém közül való, amelyeket a tengervíz nem támad meg.

A berendezéshez tartozik egy külön célra szerkesztett automatikus jelzőkészülék is, mely a gép, illetőleg a szivattyú működését azonnal megszünteti abban az esetben, ha a felső medenczék megteltek. Ugyanez a szerkezet azt is jelzi, hogy a felső medenczék kiürültek, hogy tehát a szivattyúzás ismét megkezdendő.

Ez a körfolyamat mindaddig tart, míg friss tengervízzel nem cserélik ki az elhasznált vízmennyiséget.

Néhány nap mulva már bizonyára be lesz népesítve az aquárium s ezzel Fiume különösen a városunkat nagy számban látogató idegenek szemében nagy nevezetességre tett szert.

Ha meggondoljuk, hogy aki csak Fiuméba jött, mindenki feltételezte, hogy itt bizonyosan van aquárium s aztán végre is kénytelen volt a halárucsarnokba menni, hogy legalább kocsarokban lásson egy-két tengeri csodát — akkor fogalmat alkothatunk magunknak, hogy mily hiányt pótol ez az új intézmény.

Végül megjegyezzük, hogy az állomás *Bayer* Andornak, a tengerészeti hatóság kiváló tehetségű mérnökének tervei szerint és felügyelete mellett készült, míg a szükséges szakszerű utbaigazításokat *Cori* Károly, a trieszti biológiai állomás híres igazgatója adta meg, aki-nek rendszere szerint létesítették azok az aquárium-medenczék is, amelyek a maga ne-mében páratlanul teszik a fiúmei m. kir. biológiai állomást.

KÜLÖNFÉLE.

Lapunk legközelebbi száma Gyümölcsöltő Boldogasszony holt napi ünnepe miatt hétfőn délután jelenik meg.

Személyi hír. *Fusth* Gyula, a képviselőház elnöke, a tegnap esti gyorsvonattal Budapestre utazott.

Pietruski ellentengernagy a szultánnál. Megemlékeztünk már lapunk tegnapi számában arról, hogy a Levantén czirkáló osztrák-magyar hajóraj parancsnoka, siemuszovai *Pietruski* Miczisláv lovag ellentengernagy és a kíséretében levő osztrák-magyar tengerésztisztek Konstantinápolyban szerdán délután hat órára voliak hivatalosak a szultánhoz.

Calice báró osztrák-magyar nagykövet és *Pietruski* ellentengernagy négyesfogatu üveges díszhintón, a többi vendég pedig udvari kocsi-kon hajtatott a Yildiz felé és a palotaörség díszben, zeneszóval fogadta őket. A nagykövet és az ellentengernagy rövid kihallgatása után az összes meghívottakat bemutatták a szultánnak. Majd hetven terítékű díszbéd volt. Ezen résztvett *Abdul Hamid* szultán, *Calice* báró, *Pietruski* lovag kíséretével, az osztrák-magyar nagykövetség személyzete, *Kvassay* konzuli felsőbírósi elnök, a Dette Publique osztrák-magyar kiküldöttje, *Jankó* főkonzul, *Zefarovic* lovag konzul, *Bukovic* báró, az Osztrák Lloyd főfelügyelője, a *Szigetvár* parancsnoka három tiszttel és a *Taurus* osztrák-magyar állomáshajó parancsnoka egy tiszttel. A lakoma után a szultán *Calice* bárót és *Pietruski* lovagot ismételtén kihallgatáson fogadta, majd pedig kegyesen elbucuzott vendégeitől. A vendégek távozásakor ugyanaz volt a szertartás, mint érkezésükkor. A szultán *Pietruski* ellentengernagyot és az osztrák-magyar hajóhad jelen volt tizenhárom tisztjét rendjelekkel tüntette ki.

Magyar színészet Fiumében. A *Budapesti Hírlap* tegnapi száma írja:

Szendrey Mihály színtársulata virágvasárnapján kezdi meg tavaszi működését Fiumében. A város tanácsa, mint értesülünk, megengedte *Szendrey*nek, hogy május 1-étől 7-ig hét díszelőadást rendezzen a *Teatro Comunale* nevet viselő nagy színházban, a hol az eddigi határozatok szerint csak olasz előadásokat tarthattak. Ez alkalommal az Operaház hat elsőrangú tagjának közreműködésével színre kerül: *Hunyadi László* és a *Zsidó nő*. A többi estén a *János vitéz*-t, a *Hajduk hadnagyá*-t, a *Denevér*-t, az *Ocskay brigádéros*-t és *Cyrano de Bergerac*-ot mutatják be.

Értesülésünk szerint *Szendrey* az engedélyt még nem kapta meg. Kérelmét előterjesztette ugyan a városi *szinügyi bizottságnak*, amely elvben az előadások megengedése mellett nyilatkozott, de az engedélyt csak a városi képviselőtestület adhatja meg, amely a dologgal még eddig nem foglalkozott. Meg vagyunk egyébként győződve, hogy az olaszság és magyarság között újabban helyreállott testvéri jó viszonynál fogva nem akad a képviselőtestületben senki, aki a magyar színtársulat e kérelmét ellenezné.

Evezősök közgyűlése. A *Magyar Evezőegyesületek Országos Szövetsége*, amelynek a fiúmei *Quarnero* evezőegyesület is tagja, e hó 25-ikén Budapesten fogja megtartani évi rendes közgyűlését. A szövetség igazgatósága ez alkalomból gondosan szerkesztett évi jelentést adott ki, amely bizonyosságot tesz arról, hogy a magyar evezős-sport tavaly is kiváló eredményeket ért el.

A kereskedelmi bank sikasztói. Mig *Bertoli* Károly még mindig az angol főváros börtönében várja sorsának eldőlését, illetőleg a kiadási eljárás lebonyolítását, addig Fiumében serényen folyik *Szántó* Imre ellen a vizsgálát, ki más alkalmas börtönhelyiség hiányában a rendőrségi fogházban van elzárva. *Keömley* vizsgálóbíró tegnap hallgatta ki újból *Szántót*, akit két detektív kísért kocsin a törvényszéki épületbe. A büntügyi iratok már terjedelmes csomaggá szaporodtak.

A pékek sztrájkja. A pékmunkások bizottsága tegnap újból tárgyalta a mesterek küldöttségével a kiegyezés feltételeiről. Midőn a pékmesternek egyike azt a megjegyzést tette, hogy ha a pékmunkások feltételeikhez ragaszkodnak, a sütők kényszerítve lesznek a kenyér árát fölemelni, a munkások azt felelték, hogy inkább elfogadják a mesterek kiegyezési ajánlatát (11 órai munka és 10% fizetésemelés).

semhogy a sztrájk következtében a szegény néposztály szenvedjen kárt. A munkások tehát hajlandók megkezdeni a munkát azoknál a sütőmestereknél, kik az előbb említett föltételektől nem tágtanak. Eszerint remény van arra, hogy a pékkrisisnek ma vagy holnap vége lesz. A döntés még a mai értekezlettől függ. Méltán elvárható volna, hogy a mesterek kivétel nélkül kövessék a sütőmunkások derék példáját.

— **Kivándorlóhajók érkezése.** Az *Adria* tengerhajózási társaság kábeltáviratot kapott, amely tudatja, hogy a Cunard-társaság kivándorlókat szállító *Ultonia* gőzöse szerdán reggel indult el New-Yorkból Fiuméba. Az *Ultonia* a közbeeső kikötők érintése nélkül egyenesen Triesztbe és Fiuméba jön. — A *Carpathia*-t, a legnagyobb kivándorlóhajót, holnap, szombat estére várják kikötőnkbe.

— **Alapítványi helyek.** A városháza hirdetési tábláján olvasható az a hirdetés, mely különféle tanintézetekben és katonai iskolákban megüresedett és az 1895/6-iki tanévben betöltendő kincstári alapítványi helyekre vonatkozik. A magyarországi katonai intézetekben az oktatás magyar és német nyelven folyik.

— **A Fiumei Atletikai Klub** kedvező idő esetén szombaton, e hó 25-ikén tartja első gyalogkirándulását Scurnegbe, melyre a tagokat ez uton is minél számosabb részvételre kéri fel. A résztvenni óhajtók keretnek, hogy ebbeli szándékukat mihez tartás végett a választmányi tagok egyikével tudassák. Tagok által meghívott vendégeket szívesen látnak. Gyülekezés délután pont félkettőkor a Giardino Publico előtt.

— **Haláleset a Hegedüs Sándor gőzösn.** *Penso* Lajos, hetvenkilenc éves aggyastyán, ki negyven évig Belgrádban volt egy dunai hajózási társaságnál alkalmazásban, aggyorára a jól megerdemelt nyugalomra hazájába, Chioggiába akart utazni. Fiuméba érve, felszállt az innen Velenczébe induló *Hegedüs Sándor* gőzösré. Mikor a gőzös Velenczében a Lidón kikötött, *Penso* hirtelen rosszul lett és szélütés következtében holtan összeesett. A holttestet a velencei halottsházba szállították, a *Hegedüs Sándor* kapitánya pedig Fiuméba visszatérve, jelentést tett az esetről az itteni révhivatalnak.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengerhajózási társaság kedvező idő esetén szombaton, márczius hó 25-én és vasárnap, márczius hó 26-án a következő tengeri kirándulásokat rendezi: *Ikába* és *Lozranába* a *Sava* hajóval d. u. 2 és fél órákor, érintve odamenet Voloszkát és Abbáziát. Visszatérés *Ikából* este 6 órákor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként. — *Abbáziába* a *Sirály* és *Volosca* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órákor, valamint délután 2, 3, 4, 5, 6 és 7 órákor. Az utolsó hajó *Abbáziából* este 8 órákor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. — *Portoréba* és *Bukkariba* a *Sokol* hajóval délután 2 óra 30 perczkor, érintve odamenet és esetleg a visszatéréskor is Urinj. Visszatérés *Bukkariból* este 6 órákor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként. — *Pólába* a gyors és kényelmes *Hungaria* gőzössel reggel 7 óra 45 perczkor, érintvén utközben Abbáziát. Visszatérés *Pólából* délután négy órákor. A menetárak ugyanolyanok, mint a szerdai gyorsjáratnál.

— **Fertőtlenítő szolgálat.** A városi hatóság közhírré teszi, hogy e hó 25-étől kezdve a városi fertőtlenítő intézet közegei hetenként egyszer, május 16-ától kezdve a nyári évad alatt hetenként kétszer bejárják a korcsmákat, vendéglőket és szállodákat a pöczegödörök fertőtlenítése végett. A fertőtlenítés kötelező és egy-egy pöczegödör után 20 fillért kell fizetni.

— **Elítelt sztrájkoló.** *Gherse* Pál, krajnai származású 27 éves péklegény, a sztrájkolók szövetségének tagja, fenyegetőleg

lépett fel *Milínovich* Helen pékmunkásnő ellen, mert ez merészkedett *Martick* Antal pékmesternél, hol különben állandóan alkalmazva van, a sztrájk-kódexnek ellenszegülni és dolgozni. Valaki az esetet följelentette a rendőrségnél és *Gherse Staindl* rendőrfogalmazó elé került, ki az ipartörvény 164. §-a alapján *öt napi elzárásra ítélte*. *Gherse* azzal védekezett, hogy *Drenován* mulatott és ittas állapotban fenyegette *Milínovich* Helént, egyébként pedig nem is akart emlékezni az egész dologra.

— **A szökött rabok.** *Rollich* Dezső és *Matkovic* Milánt, kik tegnapelőtt a kir. ügyészség börtönéből ellillantak és csakhamar ismét lépre kerültek, tegnap a rendőrség átadta a kir. ügyészségnek, hol most biztosabb czel-lába zárták el őket. Tegnap sikerült egy harmadik szökevényt is kézrekeríteni: a szusáki rendőrség elfogta *Sokolich* Lukácsot és át-kísérte a fiumei rendőrséghez, honnan a kir. ügyészség börtönébe szállították.

— **Óriási viharok a tengeren.** *Madridból* jelentik, hogy Spanyolország északnyugati partjain az utóbbi napokban olyan vihar dühöngött, amelyhez foghatót harmincz esztendő óta nem láttak a hajósok. Az angol királyi yacht, amely *Alexandra* királynét vitte *Lisszabonba*, kénytelen volt a vihar elől a vigói kikötőbe menekülni. Egy háznagyságu hullám szétzúzta a királyi yacht lépcsőzetét. A királyné igen sokat szenvedett a vihar kellemetlenségei miatt. A vigói angol kábelvonalak mind szét vannak rombolva s csak a német vonalak használhatók.

New-Yorkból is azt jelentik, hogy az oceánaton rettentő viharok pusztítottak a napokban. A hajók mind nagy késéssel érkeztek meg és csaknem kivétel nélkül kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedtek. Legerősebben a *White Star*-társaság *Cedrio* nevű gőzöse van megsérülve, amely egy teljes hétig tehetetlen játékszere volt a viharok. A *Main* nevű gőzösn a kiállott réműlettől három utas szívbajt kapott és meghalt. Nagyon sokat szenvedett a viharban a *Bonn* nevű vitorlás is, a mely buzát hozott Ausztráliából. *Falmouthba*. Vitorlái ronggyá vannak szaggatva, kormányja és hidja szét van zúzva és mindkét tisztjét elvesztette: egy óriási hullám egyszerre sodorta le mindkettőjüket a fedélzetről.

— **Margit-crém.** Kéves hölgy van az országban, ki *Földes Kelemen* gyógyszerész ezen kiváló arczkenőcsét ne ismerné. Ugyanis az összes szépítőszerek között a *Földes-féle Margit-crém* örvend a legnagyobb kelendőségnek, mert teljesen ártatlan, a bőr mindennemű tisztátlanságát, szeplőt, pattanást, mitesszert stb. néhány nap alatt eltávolítja és az arczot üdév, fiatallá varázsolja. Nemcsak az arczbőr, hanem a nyak, váll és kéz fehéritésére és szépítésére is használják. Nagy tégely 2, kicsi 1 korona. Kapható a készítőnél: *Földes* gyógyszerésznél *Aradon* és minden gyógyszerárban. Utánzóktól óvakodjunk.

KÖZGAZDASÁG.

— **A torpedógyár átalakulása részvénytársasággá.** Megemlékeztünk már a helybéli *Whitehead és Társa*-féle torpedógyárnak részvénytársasággá történt átalakulásáról. A részvénytársaság e hó 14-én alakult meg. Az angolországi *Weymouth*-ban fiókot állítottak fel. A részvénytőke 7.350.000 korona (735 darab 10.000 koronás részvény), amelyek az eddigi cégtulajdonosok között oszlanak meg, részesedésük arányában. Az igazgatóság a következőkből alakult: *Hoyos* Edgár gróf (vezérigazgató), *Dankl* Zsigmond és *Jones* A. E. fiumei lakosok és *Gallmey* E. P., a weymuthi fiók igazgatója. Felügyelő-bizottság: *Auersperg* Károly herceg, *Schneider* M. dr. bécsi ügyvéd és *Egan* Lajos kormányzósági osztálytanácsos.

— **Értekezlet a tengerentuli kivitelről.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter *Pirnitzer* Gyula szaktudósított Elő- és Hátsó-India, Kína és Japán kereskedelmi viszonyainak

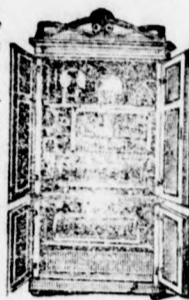
a magyar kivitel szempontjából való tanulmányozása végett kiküldötte Kelet-Ázsiába. A nevezett szaktudósító elutazása előtt a magy. kir. Kereskedelmi Múzeum könyvtári termében (Budapest, V. Váci-körút 32.) márczius 28-án este 7 órákor *Kiviteli törekvéseink, tekintettel a tengerentuli viszonyokra* czimmel felolvasást tart a tengerentuli kereskedelemre vonatkozó általános tudnivalókról. Egyben alkalmuk lesz a kelet-ázsiai piacok iránt érdeklődőknek, hogy a szaktudósító által végzendő tanulmányok és eljárások általános irányáról óhajaikat és nézeteiket előadják.

Nyilt-tér*)

Önműködő

Mandolina-Orchestrion

legujabb, tökéletes szerkezetű, hangverseny- és tanczenére vendéglősöknek és hangverseny meg tancztermekbe. Csodálatosan olcsó ár, kiváló hangtisztaság, szolid modern kivitel teljes jótállás mellett. Legkisebb részletfizetés mellett árfelemlés nélkül szállítatik.



Arjegyzékek ingyen és bérmentve.

S. Zangl, Wien, IV., Favoritenplatz 2.

A Berliini Kuhl és Klatt cégnek egyedüli képviselője és gyári raktára.

*) E rovatban közölttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Idegenforgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Schilka Ferdinánd, Lindner I., Schubert József Bécs. — Grünfeld Miksa, Freund Jakab, Hudevernic Károly, Fischer Sándor és neje, Kovács Jenő, Löwangrad János Budapest. — Steiner Hermann Mehlis. — Howard V. L. és neje Berlin. — Edeskyty Lajos és neje Maros-Vásárhely.

Deák szálloda. Reichel Károly Klagenfurt. — Jarosch József és neje, Schwarz Bernát és neje, Dürr Rudolf, Hawranek Alfréd dr. Bécs. — Malczanek Ferencz, Uray István, Popper J., Rác György dr. Budapest. — Bernáth Elemér, Mihalovits Jenő Debreczen. — Porges Emil és neje Bukarest. — Bärzay Zoltán, Szentkirály N.-né Vinga.

Lloyd szálloda. Hertl József, Rieger J. báró, Stutte Lajos Bécs. — Sokolics Antal, Vámos József Budapest. — Krebiel Vincze, Candellari Ede Trieszt. — Prolitsch Ferencz dr. Grätz. — Seifert Jenő Ogulin.

De la Ville szálloda. Malomhegyi István, Palágyi Kálmán, Laszloffy Gábor, Vázsonyi Gyula, Bodó Adolf, Szőnyi E., Földes János Budapest. — Straner Károly Sopron. — Szentiványi Mihály Ungvár. — Strobl Antal Nagyvárad. — Albinz I. Tarsca.

Hungaria szálloda. Sennig Zsigmond Laibach. — Lewendofsky László Krakó. — Hlawacek Herman, Schieldt Mihály Bécs. — Jaritz Sándor Budapest. — Rösler Zsigmond Czernowitz. — Loise Miksa Aussee.

Quarnero szálloda. Tóth Péter, Szalárdi Mór dr. Budapest. — Staff Lipót, Eram F. és fia Lemberg. — Russ Berta Magyarország. — Fieblich Antal és neje Mielec. — Thran Paula, Grosz Fanni, Pinterin Mária Lincz. — Englbach Adolf Nagyvárad. — Borghi Károly Trieszt. — Drachl Rudolf, Rác E., Milanovics Roco Bród.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

De la Ville szálloda Fiume.

Márczius 16-ától bezárólag márcz. 31-éig
rendkívül szenzációs nemzetközi
VARIETÉ

művész-speczialitások, bohózat- és operett-
előadások.

Művészeti igazgató **Zitter J. Oszkár.**

A kontinens legjobb varieté-helyiségeiből szer-
szódtetett 16 elsőrendű nemzetközi artista;
többek között

a jelenkor legnagyobb vonzerói:

REGNIS FRIGYES

hegedű-humorista a berlini Apollo-színházból.

FLEURETTE FLÓRA

modern előadó szubrett a bécsi Ronacherből;

SINGER KÁROLY

szalón humorista.

ATHENE GIZELLA

ének- és táncz szubrett a bécsi Colloseum
mulatóból.

SANTALY LUCIA

excentrique.

Pont 10 óraker

Az eladott menyasszony

nagy kiállítású operette egy felvonásban
írta: Groiss A. Zene Schindler Józseftől.

Továbbá az egész szerződötetett nagyszerű
művész-csapat fellépte.

1905. április 1-étől csak néhány napig

?? WOLLNER ADOLF ??

A legkényesebb igényeknek megfelelő szenzá-
ciós, de egyben szolid családias műsor.

Kezdete este 8 óraker.

Minden egyéb a nagy hirdetményekből látható.

A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM
A Földes-féle
MARGIT-CRÉM

**Hölgyek részére
nélkülözhetetlen!**

**Legjobb
szépitőszer!**

pár nap alatt eltávolít szeplőt,
májfoltot, pattanást, bőrtakat
(Mitesser) és minden más bőrbajt.
Kisimítja a ráncokat és az arcot
feherre, simává varázsolja, üdit
és fiatalít.

ÁRA: kis tégely 1 kor.,
nagy 2 korona.

Kiváló toilt-cikkek:

Margit-hölgypor (3 színben) kor. 1.20,
Margit-Szappan 70 fill., Margit-Fogpép (Zahn-
pasta) 1 kor., Margit-arcviz 1 kor.

Póstán utánvétellel vagy a pénz előzetes be-
küldése után küldi a készítő:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész, Arad.

Kapható minden gyógyszerertában, drogériában
és illatszer-kereskedésben.

Főraktár Fiumében: Babič Hinko, Catti György,
Ernest Benco drog., Prodám János, Jechel,
Ferenecz, Pibernik k. drog., Pavačić Fratelli
drog., Mizzan A. gyógyszerertákban.

Legjobb
szépitőszer!
Hölgyek
részére
nélkülözhe-
tetlen!

A női szépség

elérésére, tökéletesi-
tésére és fentar-
tására

legkötünőbb és legbizto-
sabb a vegytiszta, sem
higanyt, sem ólmot nem
tartalmazó, teljesen
ártalmatlan, minden
gyógyszerertában,
drogériában és
illatszerkeres-
kedésben
kapható

Ezen
világhírű
arckenőses
eltávolít
szeplőt, máj-
foltot, patta-
nást, mitesszert
és más minden
bőrbajt, sőt rán-
czokat, himlő-
helyeket is, az ar-
czot feherre, simává
és üdévé varázsolja.

Ára: kis tégely 1 k., nagy 2 k., Margit-hölgypor (3-féle színben) 1.20 k., Margit-szappan 70 fill., Margit-fogpép (Zahn-pasta) 1 kor., Margit-arcviz 1 kor.

Póstán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész, Arad.

Főraktár Fiumében: Babič Hinko, Catti György, Ernest Benco drog., Prodám János, Jechel Ferenecz, Pibernik E. drog., Pavačić Fratelli drog., Mizzan A. gyógyszerertákban.

Csodás,
gyors és
biztos hatású.
Törv. védve.
Óvakodjunk
utánzatoktól!

A székelyföldi ásványvizek páratlanja.

„Répáti“

a legjelesebb égvényes gyógyászati
ványvíz, mely kiválóan szerencsés
vegyszerrel, rendkívül dúz, fő-
leg kötött szén-sav tartalma és kellemes íze folytán
ritkítja pártját a kontinensen.

Elsőrangú gyógyital emésztési és vizeleti nehézsé-
geknel, vese és gyomorbeli
bajokban, gyuladatos hólyag és köszvényes bántal-
mak és a belszervezett minden betegsége ellen.

A „Répáti ásványvizet“ minden csele-
tudos, elfogulatlan ivónak rendes használatra lelki-
ismerettel ajánlhatjuk.

A „Répáti-víz“ főraktára

Fiumében

Braun Bernát és Társa czégnél, Via Stefano 1.
Telefon 528.

KICSINYBEN KAPHATÓ:

Angelini G. Fiumara, Consorzio Cooperativo di Consumo,
Via Andrássy. — Gregori Carlo Piazza delle Erbe.

Nemzetközi Varieté
HOTEL SUSAK
Ma és mindennap
Szeczessziós Orfeum

magasabb színvonalu családi műsorral.

Matras Jaulus, Blumau, Steinau, Ferari
a legeredetubb komikus-négyes.

Steinau Antal, kitünő kómikus és mimikus.

Blumau Károly, kaczagtató ének kómikus.

Schmidt Betti, tiroli énekesnő.

Ferraris, kitünő olasz opera-kettős.

Mary Walter, előadó szubret.

Jaulus Matras.

Seurs de Pronays

nemzetközi énekespár.

The 2 Simpsons

amerikai négerkettős.

Nina Doré, nemzetközi énekesnő

Számos látogatást kérnek

A. Muley

vendéglős.

Blumau és Steinau

igazgatók.

Gyógyszertár alla Salute“

Dr. A. Mizzan

— Erzsébet téren az Adria palotával szemben. —

„Petrosol“ hajvíz biztos hatású. — El-
tinteti a fejkorpát, puhítja a hajat és er-
síti a hajgyökereket, megakadályozza a haj-
hullást és az őszülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fű-
vasa által a légszervekre oly kellemes és jó
hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja
és ozondüssá teszi a levegőt. **Nélkülözhetlen**
minden háznál, különösen beteg- és gyer-
mekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor, 80 fill.

Könyvnyomdai
műintezet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, **FIUME** palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

— SZÁLLIT —

minden a nyomdászatra vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolesóbban.

— ESEGUIsce —

prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.

Hirdetése

felvétetnek a kiadóhivatalban.

LEOPOLD GYULA

MINDEN HÖLGY ELŐNYE

olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni. **Saját érdekében** kérje ezért dustartalmu **mintagyűjteményünket**, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a **WIENER MODEN UNION** Becs. I., Schottengring 10

VÉRSEGFŐNYÉS, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESÉG
gyógyászata az újabb gyógykezelés erősbítésére a legbiztosabb leírás.

KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.

Valódi tokaji borból készült, tehát nem távezetendő észe más készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erőit tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. — Kapható győgytárakban. Postán küldi: **KORONA-GYÖGYSZERTÁR** Budapest, Mátyás-tér.

SZIMON ISTVAN FÉLE GYÓGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ



MINDENÜTT KAPHATÓ

Szőnyegek takarók függönyök Pulverszövetek szőnyegek S. SCHEIN WIEN, I., Bauernmarkt 18. Döntartalmú képek **ARJEGYZEK** ingyen és bérmentve.

Ön nagyon idősenek látszik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL

PLATSCHEK VILMOS

elismert legolcsóbb, legszolidabb **FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza** Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

"SMITH PREMIER" képviselők keresetnek.



SMITH PREMIER N° 5 képes arjegyzekek ingyen.

A VILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE.

GRAND PRIX PARIS 1900 BUDAPEST, ANDRÁSSY-UTCA

Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sőt ráncok is eltűnnek az arcáról a valódi angol **BALASSA FÉLE UGORKATEL** használata által. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k, púder 1-20, K.

Főszékhely: **BALASSA KORNÉL** Gyógyszertára Bpest-Erzsébetfalva.

Dr. Kovács kézpasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tegelye K 1-20. Dr. Kovács győgytára Bpest, Gyár-ú. 17.

HOTEL PÁRIS SZÁLLODA Szálloda SIMON PÁL BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 23. SZ. 100 szoba 2-20 K-tól fejtebb kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fűdők, elegáns kávéház, étterem és szórakozás a házban. Villamos vasúti megállóhely az ónter pályaudvarok és újók fele.

KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvénytöke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Új-utca 43. Katzer szörmeárúi az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSEJE NAGY VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET KISS KÁROLY ÉS TARSÁ BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 19



A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS

kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugy-szintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőségből eredő májbetegségekre. A „Siculia“-forrás belső használatának furdással való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tüdőgümőkór kezdetleges eseteiben, valamint a gümős-görvényes nyirkmirigy dagadatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Célszerű segédeszközt képez az elhízás és idült közhvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltan számot tarthat az orvosok figyelmére. Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, lérendoktori tag, a M. Tud. Akad. tagja stb. stb. Székhelye a hazai tulajdonos „SICULIA” terméskészítés szénasvíz söröző gyár a MÁLNÁSFÖRDŐN Háromszék vm. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Főraktárak Budapestben: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

Szemesy szab. Árpád RAJZ-ESZKÖZ az összes közép-iskolákban a legjobban be-üált **MAGYAR KÖRZŐ** MINDENÜTT KAPHATÓ.

MAGYAROK OTTHONA! Rosenthal Lipót -- Fiume **AZ ADAMICHTÉREN.** Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd és utikosár raktár **10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR**

Sok pénz! 500 koronáig kereshetnek minden rangu egyenek havonként, risikó nélkül mellékkereset gyánant. Bővebbet A. B. 28. alatt Annoncen Bureau des «Merkur» Stuttgart, Schwabstr.

Használt és új bútorok vetele és eladása az **Al buon prezzo** BUTORRAKTARBAN. Via San Vito 7. sz. földszint. Ruhá- és egyéb szekrények 13, 14 és 16 forintért adatnak el.

| | |
|---------------------------------|---------|
| Egyszerű teljes szobaberendezés | 88 frt. |
| Fényes vagy matt márvánnyal | 130 |
| Altdeutsh matt | 150 |

Hivatalnok ki a magyar nyelvet tökéletesen és az olaszt jól bírja, alkalmazást talál helyben 100—120 kor. havi fizetéssel. Ajánlatok „Megbízható” jellegével a kiadóhivatalhoz czimzendők.

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs keményítőgyár részv.-társaság

FIUME. VÉDJEGY.



Különlegesség **fénykeményítő táblácskáiban.** A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

A egzszebb és leghasznosabb ajándékok. Nagy raktár: Alpacca és Chinaezüstökben és Lámpákban.



Jacques Weiss veje: WEISZ SALAMON-nál. FIUME. Az Adria-palotával szemben.

Mindenemitt üvegtáblák, tükrök és képekerek legokosabb árak mellett.

Nyomatott az „Unio”-konyvnyomozásban Fiume, (Adria-palota, Riva Szápáry).